

Werk

Titel: Historia dalla Salutatiun angelica

Ort: Erlangen

Jahr: 1916

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0036|log28

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

HISTORIA DALLA SALUTATIUN ANGELICA.

[f. 1^r] **Historia dalla Salutatiun angelica fata alla beada Vergine Maria, la conceptiun, naschenscha et Cuncisiun da nos divin et adobrabel Salvador. Misa in vers da me Nicolo J. Conradin, per chantar in la melodia da Cuot savair ais main d'inguota.**

(Ineditum nach Ms. Sspl.)

- | | |
|--|---|
| 1 | 7 |
| In provinzia d Galilea
La citad dit Nazareth
Gio Maria habiteva
Dieu ün aunguel tramated. | 25 Quista prusa juvintschela
Fuo s'marida supra quai,
Cun bain che l'eira fantschella
Dal vair Dieu da tuota fai. |
| 2 | 8 |
| 5 Giò pro quaista juvna prusa
Schi cert eir da caritad,
Schi cert la plü virtuusa
Chi la eir' in la citad. | Et in seis cour ela d'schaiva
30 Che saltid puo esar quist?
Il seis cour as conturblaiva
Nun saviand che l'aunguel disch. |
| 3 | 9 |
| Cun sanunziar ad ella
10 Schi zond spert et cleramaing
Quella legrusa novella,
Chi pregiad' ais certamaing. | Mo il aunguel la responda
Tü tema non dest avair
35 Eug fetsch quai cha Dieu 'm cu-
monda
Et a te fetsch eug savair. |
| 4 | 10 |
| Launguel Gabriel ariva
In citad da Nazareth
15 [f. 1 ^v] Et qua aintra pro Maria
In qual cehra be solet. | [f. 2 ^r] Chia ün filg da gronda sprauza
In teis büst des concepir,
El des rumper la pusaunza
40 Dal Satan, à fuond far yr. |
| 5 | 11 |
| Cun bels plets el la salüda
Sco ün mes da Dieu tramis
Salüdad' ô favorida
20 Ach! pür sainta que cheug t'disch. | Igl filg cha tü vainst a portar
Filg da Dieu sara clama;
La coruna vain à porter
E zuond grond gnarà nomna |
| 6 | 12 |
| Gratia chattà tà hast t tä quia
Avaunt Dieu il Bap divin
D'huos in via benedida
Clamada sajast contin. | 45 L' infaunt cha parturir defstast
Jesus des gnir nominà
Et usche els il nomnetan,
Sco l'aunguel vhev explicha. |

- | | |
|---|---|
| 13 | 20 |
| Mo Maria non savevà | [f. 3 ^r] Mo Maria qua responda: |
| 50 Dals plets il maniamaint, | „Na fantschela da Dieu Bap, |
| Chia il aunguel qua tschantscheva | Sun eug quia per segondar, |
| Con Mari' exactamaing. | 80 Segont tei pled m'gnara fat. |
| 14 | 21 |
| Et Maria qua dumonda, | Sün que launguel pafset via |
| Co cha quai pofsa d'vantar? | Sün ils plets pronuntiat |
| 55 Siond ch'el non corisponda | Dala Vergine Maria |
| Cun marit in quaist avdar. | Qui avaunt stats explichads. |
| 15 | 22 |
| [f. 2 ^v] Il aunguel dimen explichia | 85 Et Maria qua comainza |
| Cert co quai posa d'vantar, | Vers Judèa viagar |
| Cha la virtüd dal autifchem | Pro sia chiara parainta |
| 60 Vain a la sursumbrivar. | Per pudair la salüdar. |
| 16 | 23 |
| L'aunguel plü navaunt declera | Mo siand el arrivada |
| Cha sonch dajal gnir clama | 90 Pro la dit Elisabet |
| Quel chi concepi in Ella | Et a la benevantada |
| Dal santifsem Spiert gnarà. | Schi s ^t Jon as movantet. |
| 17 | 24 |
| 65 La sia cret'el la conferma | Et quistas duos prusas ormas |
| Cun l'exaimpel anotta | Bels discuors qua discorin, |
| Da si' amada cusdrina | 95 Dopo mais trais da dimora |
| Elisabet in etta. | Lün' da l'autra aspartin. |
| 18 | 25 |
| Atempada eira ela | [f. 3 ^v] Mo Maria our da jüdea |
| 70 Cur cla eir concepit | Cun algretia, ritornand |
| Sant Johanes eira quela | Lodand Dieu in Galilea, |
| Chi à Gesus baptizett. | 100 In seis cour quist conservand. |
| 19 | 26 |
| Perche ell eira clamada | Quista juvna spusa eira |
| Sterille, schi certamaing, | Cun ün artischen Joseph |
| 75 Perche inguota saraja | El la svergognar non leva |
| Imposibl' al Dieu vivaint. | Appertamaing, mo mo lev, |

- 27
- 105 Schi sacretamaing sabsaintar
 Mo nil sön il apparet
 Un aunguel, chi cun el tshantscha
 Et il fat il decleret:
- 28
- „Ach Joseph tü filg David,
 110 Pür artschaiva tia mogler,
 Per che el eis gravidada
 Dal Spiert sonch Immanuel.
- 29
- Gesus devast l'infraunt nomnar
 Per chel vain cert a salvar
 115 Cert ün zuond grandisem nömbär
 Tuot il muond da lur puchats.
- 30
- [f. 4^r] Cur chel stü dal sön as sdaisda
 Precismaing met in effet
 Que chal aunguel cumondaiva
 120 Et sia mögler ardfschet.
- 31
- Usche rest ela Vergina
 Sco predit gia ouravaunt
 Precis vaina dit infina,
 Chla parturit sieu infraunt.
- 32
- 125 Mo Maria eir impromisa
 Per havair ün protectur
 Sco eir Jefus filg santifs^m
 Pos vair ün bap curatur.
- 33
- Amasduos dalla regalla
 130 Schlata da David il raig
 Descendents eiran totale
 Dalg velg bab cun nom jsai.
- 34
- Usche amasduos restetan
 In cita da Nazareth
 135 Et cun quai els aspeteten
 Fin chal temp as presentad.
- 35
- [f. 4^v] Chia l'imperadur Cesare
 Un decret fet publichar
 Cha tuot des as resegnare
 140 Ogni ün in particular.
- 36
- Usche Joseph et Maria
 Gen eir els vers la Cita
 Dinu' lur schlata deriva
 Betlehem vain nomina.
- 37
- 145 In Betlehem els arivan
 Per valair as resegnar
 Mo siont els nun survgniven
 Üngun lö da salbergar.
- 38
- Siond cha pövel grandisem
 150 In quel lö eiran raspa,
 Per sresegnar exactisem
 In la prüma rasegna.
- 39
- Chi fuo fata suot Quirino
 Qual potent imperadur,
 155 Chi dominiva sur Siria
 Ach! chantain nufs cuu stupur.
- 40
- [f. 5^r] Ach in che lö miserabel
 Chia els la stoven intrar,
 Per il pcheder fiet colpabel
 160 S'hal voglü sche abasar.

- 41
Els in üna stala aintran
S' resolvand qua da dormir,
Et il temp qua as presainta
Il sies filg da parturir.
- 42
165 Usche ela parturescha
Il seis primo genit filg
Quel ch'il muond tuot absol-
vescha,
Ach ais nad in ün ovilg!
- 43
170 In che chiüna miserabla
Chal salvader vain tschanta,
Nün persepen in la stalla
Vain el mifs dopo faschè.
- 44
175 Mo ils aunguels glorifichan
La naschenscha dal infaunt
In ils ajer els explicchen
Lod' e glori' a Dieu pufsaunt.
- 45
[f. 5v] Certts pasturs chi pasculevan
La lur scosa fidelmg
Et la not eir guardia fevan
180 Guardiand exatamaing.
- 46
Qua ün aunguel als compara,
Il qual da cel vain tramifs
Chi ad els tuot als declera
Sco ün mes da Dieu trames.
- 47
185 Ma gnond, splendurit cun gloria,
Schi as t' metan grandamaing
Nun s' tmarai percheu cun gloria
Sanunciesch exactamaing.
- 48
Üna nova a legrusa
190 Ch' incontrat in Bettelchem
Ais hotz per la gliעד bramusa
Dal salüd da Disrael.
- 49
Chia in quel ais il Salvader
Nat, et dopo ais tschanta
195 In basezza sco spèndradar
Nün presepem scatala.
- 50
[f. 6r] Il exercit chi lodeva
Il nos char Emanuel
In il ajer et chanteva
200 Lod e gloria saj ad el.
- 51
Ils pastuors l'ün l'otar s'dchetan:
„Schi ir vi in Bethlehem
Loschans jr accio cha vezens
Il salüd da d'Israel.“
- 52
205 Ils pastuors rivand laduran
Il salvadar pitschen' infantt
Et subit rasen els oura
Quai chils eira fat contschaint.
- 53
Els pastuors in lur lö tuornen
210 Cun lur buochas plainas lod
Al Segner glorifichevan
Schi al Segner Zebeoth.
- 54
Cur il temp segond la ledscha
Da Mosis in nom da Dieu
215 Chi fuo data, as complescha,
Sun il munt Sinei da Dieu.

- 55
[f. 6^v] Ils infaunts da circuncidar
Precis nel otavel di,
Spetants il ot ditts a river
220 Dal salvar dar benedi.
- 56
Schi eir els il circuncidan
Tenor ordan dals Judaiks,
In il taimpel els ariven
Cul infant veivan eir prais
- 57
225 Lur offertas sco custimas
Da dün per indifferent
Ô turtellas ô culombas
Fen eir els exactamaing.
- 58
El nom Jesus al Salvador
230 Il fuo dat sco dumandà
Da launguel manifestadar
Nil princip fuo explichia
- 59
Il portant els in il taimpel
Al Segner al prèstantar,
235 Schi duos personas dexaimpel
Quals bramevan sieu rivar.
- 60
[f. 7^r] Un il prus Simeon eira
Lotra An' eira presaint
Di e not chi la oreva
240 Simeon speteva gmand.
- 61
Il salüd chimpromis eira
Al povel da disrael
Quist Simon linfaunt abratscha
D'echond: „Eug nai speta ad el
- 62
245 Huosa Segner tü trameta
A me il tieu serviaint
Vi' in pasch lascha chel getta
Dop avair vis quist infant.
- 63
Il qual ais precis la gloria
250 Da tieu pövel d'Ysrael
Dals pajans la glüm, victoria
Cert ad aquistar vain el.“
- 64
Simeon qui predicaiva
Eir qualchafsa plü navant,
255 A Maria üna spada
Cert seis cor vain trapasant.
- 65
[f. 7^v] Quaista bella prophezia
Sco eir oters blers discuors
Couserveva qua Maria
260 Eir Joseph ain in seis Cour.
- 66
Ma cert magis our degipta
Gnitan trais per ladurar
Na staila chi significha
Cert il lö da sieu avdar.
- 67
265 Els lur viadi qua comainzan
Vers Judè a viagar
Et la steil' ils condüaiva
Inu' els duven rivar.
- 68
In Jerusalem alura
270 Pro Herodes ariven
Dumandant als cun premura
Ziev' il raig nov dysrael.